

FIORI DI PIETRA SULLA COLLINA

Quel pugno di case aggrappate al colle che si affaccia sulla piana e sulle saline di Trapani e che porta il nome spagnolescente di Paceco, ha visto nascere un numero di poeti o quasi-poeti così spropositato, rispetto a quello dei suoi abitanti, che c'è da supporre l'esistenza di una qualche magica combinazione di elementi responsabile di tale originale fenomeno.

Sarà stata forse l'aria della collina, lo splendido panorama, il mitico Castellaccio, la rigogliosa campagna circostante; saranno state le *quattro rocche* o le larghe strade squadrate; sarà stato addirittura un gene singolare importato chissà da chi e chissà quando, certo è che gli stessi poeti hanno avuto tanta piena coscienza della particolare circostanza da segnalarla apertamente nelle loro opere. Due esempi per tutti sono quelli di **Turi Sucamele** che, rivolgendosi ad un grande poeta siciliano, scriveva: "*Caru Buttitta, 'mparatillu a 'mmenti/ e un t'u scurdari cchiù pi mentri campi:/ Paceca di puisia è 'na surgenti/ chi di sunetti e ottavi avi li stampi*"; e di **Guglielmo Castiglia** che, con la sua voce stentorea, declamava: "*Paceca, gran surgenti di pueta/ sa' quantu ci 'nni foru un tempu prima,/ sa' quantu littirati o analfabeta/ tutti maestri di metru e di rima*".

Ora, leggendo le opere di quanti nella città della collina hanno ceduto all'estro poetico, si nota subito la tendenza, che apparirebbe ovvia se non coinvolgesse praticamente tutti, a dedicare tanti versi al proprio paese e ai suoi personaggi, alle sue tradizioni, alle sue feste popolari. Ed è come se ogni poeta volesse portare o lasciare un contributo, una testimonianza, un fiore, una pietra come nella tradizione ebraica, sul luogo delle radici e della memoria dove forse, un giorno, nulla potrebbe essere salvato.

Risulta perciò relativamente facile, con un *collage* di versi, in dialetto o in lingua, estrapolati da opere giovanili o della maturità, scritte peraltro in epoche differenti e da autori di diverso spessore culturale, con accostamenti certamente arditi, senza alcuna pretesa di sistematicità né di completezza, dimostrare la costante cui si faceva riferimento.

E a proposito ricordo, con un certo turbamento, i miei primi versi di giovane liceale dedicati al paese natio (*Queste strade assolate/*

straziate dal tempo/ queste file diritte di case/ che si tengono per mano...) che, pur nella loro semplicità, trattano il tema comune delle larghe strade e delle case con le tegole dai muri calcinati e dal bianco accecante. Erano gli ultimi anni cinquanta quando, nei languidi pomeriggi estivi, le vie del paese erano deserte e le case apparivano come sospese nell'aria rovente mentre il silenzio della siesta veniva interrotto, di tanto in tanto, dalla cantilena assonnata del venditore ambulante di scampoli: *ma-ta-pol-lu pa' bian-che-riaaa!*

A quel tipo di paese, più o meno, fa riferimento **Mino Blunda** quando scrive: "Paceco, una scacchiera bianca e nera, / bianche strade di pietra cilindrata, / quattro chiese baronali a guardia". E quello stesso paese è dipinto splendidamente da **Alberto Barbata** che con "Paceco e dintorni", una sua raccolta di versi luminosi ed agrodolci, ci consegna un luogo trasfigurato dalla memoria in una serie di acquerelli dai colori tenui e delicati: "Fanciulle in veste rosa/ passeggiano la domenica/ per strade larghe al mio paese.../ Il sole brucia bianche case/ accende faville lo scirocco". E ancora: "Il vento/ non ci abbandona mai/ nelle strade deserte/ spicchi di sole/ sui muri di terrazze/ nelle fessure/ caprifico/ lenzuoli in tempesta..." E poi: "Nell'aria che dalle isole spira/ sulla collina di tufo/ storie infinite/ racconti..." E ancora: "Lineguale volgere dei giorni/ ti sorprese sulla salita/ tra le case basse/ sui vecchi tufi accarezzavi la vita". E poi ancora: "Tra le grigie case/ dove pergola aerea/ innalza e ondeggiava leggera/ ai sibili del vento".

Lo stesso riferimento ci pare efficacemente colto da **Salvatore Bongiorno**: "Una striscia grigia/ in cui zampilla un sorriso.../ Paceco, un silenzio di sonno/ su un treno in corsa a vapore"; e da **Gino Basiricò**: "Questo bel paese di spagnolesca memoria, / con le sue vie ortogonali e dritte"; e da **Alberto Liggiato**: "Piccole case/ strane finestre/ sprangate da ruvidi ferri"; e ancora da **Anna Maria Aranciotta**: "L'odore della terra/ saliva al vecchio albero.../ Adesso sulla collina/ è rimasto solo./ Intorno a lui/ squallide piccole case..." ed infine da **Serafino Culcasi**: «Guardu lu me' paisi ch'è n'amuri / tagghiattu cu' lenza, chiummu e squadru / comu lu stessu di guardari un quadru / fattu d'un celebri pituri. / Li strati dritti, larghi, squadrati, / cu' l'anguli perfetti e ripuliti... / Spissu lu cuntemplu e riflettu / è un paisi simmetricu, perfettu!».

Le strade diritte e larghe dunque, le case basse e bianche, i tetti di vecchie tegole grigie, il sole, il vento, il silenzio, tutto impresso nella memoria come vecchie foto ingiallite. E poi la piazza, il vero

cuore del paese, il centro di ritrovo e d'incontro per giovani e anziani, custode di mille segreti d'amore, di sport, di politica, di pettegolezzi. Così Gino Basiricò: *"C'è una piazza antica, meta e ritrovo/ d'ogni generazione che qui si delizia/ all'ombra stantia di pini radi e morenti"*. E sempre Alberto Barbata: *"Cammineremo alti sulle tegole/ per entrare nel labirinto delle soffitte/ sulle cornici muffite/ sulle tiepide fumarole/ per abbracciare cuori/ di bambini sognanti/ correre sulla piazza/ tante volte percorsa..."* Anche **Giuseppe Ingardia**, in *"Morire di collina"*, con la sua prosa poetica, ricorda che *"la notte questa piazza accoglie...confessioni...di tanti emigrati insonni innamorati di queste quattro rocche"*.

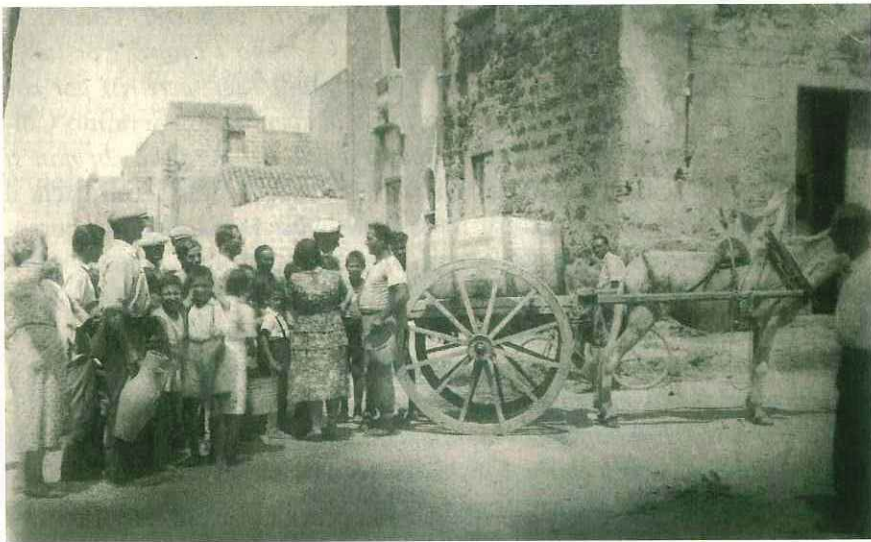
Molti affrontano il tema delle feste perdute e delle ricorrenze sacre: da S. Giuseppe a S. Anna, dal SS. Crocifisso a S. Lucia (Guglielmo Castiglia: *"Cento picciotti sonanu li lanni/ d'ogni balconi 'na banneru penni!"*), dalla corsa dei cavalli alla festa del melone, alle fiere e alla ricorrenza dei morti.

Così **Benedetto Basiricò**, con versi chiaramente ottocenteschi, ricorda il padre nel giorno dei morti: *"I ceri io vi portai, l'accesi io pure;/ questo d'amor tributo a te pagai.../ Gemono i bronzi...or lungi da Paceco/ piango d'una prigion fra l'erme mura/ dei sacri riti par che intenda l'eco.../ Che far, che far poss'io ne la sventura?"*. Serafino Culcasi, invece: *"San Giuseppi, semu davanti a vui, cu' 'na festa chi nun si 'nna vistu mai"*, mentre **Gianni Ditta** descrive con grande efficacia il tradizionale peregrinare di casa in casa della Sacra Famiglia impersonata dai poveri del paese: *"Gesuzzù nicu, avi sett'anni/ e Maria puru era picciridda:/ l'ultimi figghi di mastro Vanni, i niputeddi di sor'a za' Sidda./ 'U bammineddu ci rava 'a manu/ 'a marunnuzza vistuta cu' mantu./ Di l'autru latu 'u saristanu/ facia la parti 'mportanti ru santu./ 'A stanza era bedd'apparata,/ cu' li linzola di linu e i drappeggi,/ cu' la tuvagghia tutta ciuriata,/ e chi tappita, 'u tavulu e i seggi./ Mentri trasia 'a Sacra Famiglia,/ 'u clarinetu sunava stunatu"*.

Lo stesso Gianni Ditta ricorda la corsa dei cavalli che si teneva lungo la via Regina Margherita con la gente seduta sui carri, sistemati sui marciapiedi, a guardare: *"Si partìa ru stratuni Marsala;/ s'acchiana-va tuttu Santu Roccu;/ arrivati all'altezza ra scala,/ c'era sempri Batassanu 'u loccu.../ C'era l'Orvu e c'era Rindellu;/ c'era 'u sauru e c'era 'u mirrinu./ Metà cursa era 'nni Orobellu;/ 'u traguardo dda supra, 'o Mulinu"*.

Serafino Culcasi poi magnifica la sagra del melone giallo: *“Pacecu, tuttu lu populu t’ammira,/ tu di li festi porti la bannera,.../ viva la festa e viva lu miluni,/ viva Pacecu cu’ li so’ cristiani,/ paisi surgenti supra un turrigghiuni”*. Gli fa eco Guglielmo Castiglia: *“Pacecu di ’na donna fu fundatu/ discinnenti di principi e baruna.../ ma di lu munnu teni lu primatu/ è specialista pi’ fari miluna”*.

E quando il gran carnevale, quello che cominciava dopo l’Epifania (*dopu i tri re, si rici olè!*) e che durava intere settimane con feste, balli e maschere, andò fatalmente perdendosi, solo i poeti tentarono disperatamente di salvarne il ricordo con la cantilena del testamento in versi di *lu nannu e di la nanna*. Così Guglielmo Castiglia: *“E ora sugnu ccà puru presenti/ pi la fiacchizza di cannalivari;/ vistu chi semu ccà tutti a na’ banna,/ vi parlu di me’ nannu e di me’ nanna”*. **E Vincenzo Adamo:** *“N’avissi ancora cosi di lassari/ ma ’u testamentu nun si po’ allungari/ vi lassu allura tri unzi ri spiranza/ pi riturnari a fari ’a cuntrananza/ pi riturnari a far riviviri la chiazza/ tutti insieme di qualunque razza”*.



Tempi ormai lontani: passava l’acqualoru...

Bellissime poi sono le descrizioni dei vari personaggi del paese: dal venditore d’acqua (Serafino Culcasi: *“Lu zu Ciciu e Bastianeddu/ vinnianu l’acqua strati strati/ a ’na lira ’u sicchiteddu...”*) al vendi-

tore di ortaggi (Gianni Ditta: «*Gira, cicoria, friscu qualeddu/ e tinna- rumi: taliati ch'è beddu/ haiu pipareddi, cipuddi, 'nsalata/ e i milinciani pa' capunata*»./ *Pasqua, Natali, Santulibbettu/ ca' stessa scecca, cu' stes- su carrettu,/ girava tutti 'i cuttigghi e strati/ chi so' cucuzzi, chi so' pata- ti*»); dal *paracquaru* al *conza piatti e lemma*; dal gelataio al venditore di noccioline; per finire al sindaco e all'arciprete (**Rocco Fodale**, in alcu- ni versi giovanili: “*Padre arciprete del paese mio:/ “Di venerdì mai car- ne, carne via!”/ E per amore di Domineddio/ aragosta mangiava. E così sia!”*).

In molti versi c'è poi il ricordo dei giochi strapaesani dell'infanzia: dal *piriù* al *carrinu*; dal *quatrettu* (Alberto Barbata: “*Pergole e sedie d'ulivo/ agli angoli/ il gioco del quadretto/ in strade bacili d'acqua*”) ai quattro canti; dal *cavalluccio* (Gianni Ditta: “*Bàcala 'nzì- cula/ supra 'u carrettu;/ 'nzìcula bàcala/ senza risettu./ Bàcala 'nzìcula/ acchiana e scinni,/ l'aceddu scarrica/ tutti i so' pinni!*”) alle vampate di S. Giuseppe e S. Anna e alle innocenti cantilene dei ragazzini del dopoguerra (“*Apparecchiu americanu, ètta bummi e si 'nni va!*”).

Ma gli anni se ne vanno uno dopo l'altro, le stagioni inesorabilmente succedono alle stagioni, il paese a poco a poco muta pelle e i versi dolenti di Gianni Ditta annunciano il cambiamento: “*Lu sentu/ 'stu to' lamentu:/ arriva forti,/ ammuttatu ru ventu/ assieme o' cantu/ di li to' ariddi:/ né tu né 'ggbiò/ semu chhiù chiddi!*”. Così ora che il paese non è più quello di Mino Blunda (“*Tetti, tegole muschiate, fazzoletti di terra, / alberelli di limoni, aranci una pergola, / panni stesi, carretti con le stanghe alzate.*”) né quello di Serafino Culcasi (“*Riccu d'ogghiu, frumentu e cuttuni*”) e di Guglielmo Castiglia (“*Di massimi biddizzi cir- cundatu/ di vigni, d'oliveti e di limuna*”); ora che Alberto Barbata non può più ascoltare “*il cigolio delle carrucole/ risalire dai pozzi/ nei corti- li/ in pile di pietra*” e a **Salvatore Ingrassia** non resta che ricordare “*Ch'eranu beddi li nostri giardina/ ciauru di zagari e gelsumina*”, ora **Peppe Culcasi** forse non scriverebbe più “*Lina, iò ti sunnai dintra un jardinu/ siruta in una seggia fatta apposta/ tutta di rosi, gigli e gilsu- mina*”. E se Giuseppe Ingardia, sempre in “*Morire di collina*”, nota che nel centro abitato “*qualche tetto a tegole ancora sopravvive inghiottito da cubi tutti uguali*”, subito dopo Salvatore Ingrassia descrive ciò che accade nell'immediata periferia: “*Ora li ruspi cu' ronfu bistiali/ hannu distruttu villi e viali:/ unn'era l'olivu du fustu d'argentu/ eroi millena- riu, in un momentu/ ora c'è la villa du...*”.

Di quel mondo non rimane oggi che la struggente nostalgia del poeta (Salvatore Ingrassia: *“Dove il paese confinava un tempo/ coi campi verdi o gialli/ per strade polverose o viscide di fango.../ vi penso tutti ad uno ad uno, amici cari,.../ Così ogni anno, così per molto, spero,/ finché ci rode il cancro della vita!”*), il brivido di un’immagine lunare (Giuseppe Ingardia: *“I latrati ascoltati in lontananza come mescolati al sordo frinìo delle cicale, in una notte calda di lunapiena, danno al panorama consueto dei tetti di tegola la sensazione improvvisa di un tempo rapito”*) e l’urlo disperato di Alberto Barbata (*“Sarò sentinella/ come nel gioco della guerra/ non voglio morire/ in un luogo sconosciuto”*).

Ma quando la guerra non era di certo un gioco, un grande della letteratura italiana del novecento, **Vittorio Sereni**, militare a Paceco con un battaglione stanziato nella Villa Platamone, ci lasciò per sempre una scheggia del suo animo poetico: *“Villa Paradiso. Avvilite delizie, non meglio del filo/ di brezza che nel mattino/ di glicine/ s’inoltra sulla costa bombardata. Paceco, 1943”*.

Se le parole sono pietre, i versi sono certamente fiori di pietra testimoni del sentimento e della memoria.

ANTONINO BASIRICO'

NOTA

Nel testo sono stati citati versi e scritti di:

Vincenzo Adamo, Anna Maria Aranciotta, Alberto Barbata, Antonino Basiricò, Benedetto Basiricò, Gino Basiricò, Mino Blunda, Salvatore Bongiorno, Guglielmo Castiglia, Peppe Culcasi, Serafino Culcasi, Gianni Ditta, Rocco Fodale, Giuseppe Ingardia, Salvatore Ingrassia, Alberto Liggiato, Turi Sucamele.

La poesia di Vittorio Sereni è stata tratta dalla raccolta di versi *“Diario d’Algeria”*.

MISILIGIAFARI UN MANZIL ARABO ALLE PORTE DELL'ANTICA ITRABINIS*

IL MANZIL DI GIAFAR

La ricerca storica su Misiligiafari, posto un tempo, per larga parte, nel territorio del Comune di Trapani ed oggi, dopo le modifiche territoriali degli anni Settanta, totalmente all'interno del Comune di Paceco, ha richiesto un notevole studio sul territorio antico della città di Trapani nel periodo del basso medioevo e dell'età moderna.

Il sito è posto all'interno di un grande "tenimentum" di origine araba, "Misiligiafari".

Il toponimo ci rimanda a quella fitta serie di "Manzil" di cui era punteggiata la Sicilia durante il periodo arabo.

Trattasi in vero, letteralmente, di "luoghi di sosta dove si scende da cavallo", probabilmente casali abitati da poche famiglie (1).

Il "Manzil-al-Giafar" sorge appena dietro la cintura di espansione urbana della antica Itrabinis araba e probabilmente rimanda a quell'Emiro Giafar, stimato dagli storici, quali il francese J.F.Michaud, come il "Lorenzo il Magnifico" della rinascenza araba in Sicilia (2).

Le biografie di questo splendido e potente sovrano della dinastia Kalbita di Sicilia, Giafar II, parlano di un uomo stravagante e tortuoso ed il suo periodo, insieme a quello del padre Yusuf e di suo fratello Ahmad II, dal 989 al 1035 circa, costituisce il grande tramonto della civiltà e cultura araba in Sicilia.

La sua famiglia, venuta in Sicilia al tempo della prima conquista, fu ricca feudataria e molti suoi componenti furono ministri della corte degli Aghlabiti di Tunisi, raggiungendo grande prestigio e il grado di Vicerè ereditario di Sicilia.

La loro politica fu accorta e sensibile ai ceti più indifesi, contro le sette musulmane più estremiste e i clan nobili berberi che avevano

(*) Il presente studio costituisce il primo capitolo di una lunga relazione storica intitolata «Misiligiafari e la sua torre» - che l'autore fornì alla Soprintendenza per i Beni Culturali ed Ambientali di Trapani (Sezione per i Beni Paesaggistici, Architettonici ed Urbanistici), agli inizi del 1994 -, finalizzata all'apposizione del vincolo 1089/39 della Torrazza di Paceco, di proprietà della famiglia Fardella di Torrearsa, come da nota n. 2568 del 25.3.1996, a firma dell'arch. Lilia Errera e della dott.ssa R. Camerata Scovazzo. Il testo è stato necessariamente suddiviso in sottocapitoli per motivi didattici, con aggiornamento in merito al restauro della torre.

reso turbolenta la vita della Sicilia araba, rallentando la conquista dell'isola.

Giafar Ibn Yusuf successe giovanissimo al padre Yusuf I detto "padre della vittoria", uomo d'equilibrio, saggio e valoroso, e regnò dal 998 al 1024 d.c. Di vasta cultura, oratore e poeta, costruì fastosi palazzi come il Qasr al-Giafar (Castello di Giafar o Maredolce), acquedotti (Danisinni) e il famoso parco di Altofonte.

I suoi interventi intesi a modificare il sistema fondiario, amministrativo e finanziario, al fine di proteggere i ceti più umili contro i grandi potentati familiari, portarono ad una politica di riequilibrio fiscale, urtando l'opposizione nutrita degli Sharraf e poi degli Ulema per le sue idee di tolleranza anche in fatto di religione, dovendo altresì fronteggiare diverse ribellioni delle milizie berbere, aggravando la sua posizione nel regno contro il parere del vecchio padre.

Una rivolta di nobili, e la ricerca del padre di salvare il salvabile, lo condusse presto in disgrazia.

Dopo un pacifico colpo di stato del padre Yusuf, abolito il sistema fiscale di Giafar, la famiglia fu costretta all'esilio a Tunisi, dove ben presto in maniera oscura scomparve dalla scena del potere.

Osannato dai poeti, mecenate di artisti, di lui si può ricordare la riattivazione del tribunale dei sorprusi "diwan al-mazalin", la ristrutturazione della fitta serie di manzil (mansiones, casales) e di riahal (stazioni di posta) in cui era articolata la campagna siciliana. Sue residenze preferite furono Misilmeri e Cefalà Diana.

Sui "Manzil" la storiografia ci è stata avara, così come sui toponimi arabi dell'estrema punta della Sicilia occidentale non esiste alcuno studio specifico, all'infuori di ricerche locali lodevoli, ma incomplete (3).

Rosario Gregorio, nel suo *"De Rerum Arabicarum quae ad historiam siculam spectant ampla collectio ..."*, pubblicato a Palermo nel 1790, dice espressamente, nel capitolo sulla "Siciliae Geographia sub arabibus" e dopo aver parlato dei Rahal: *"in idem ferme recidit vox Menzil. Licet enim ejus etymologica habita ratione, mansionem aliquam, et proprie hospitium quoddam significet, attamen e sensu apud Arabes recepto constat Menzil oppidulum pagumve indigitare"*. Il Caruso prosegue citando alcuni geografi antichi e meno antichi e poi afferma che *"Hic vero commemorari non abs re est, quod Geographus Nubiensis aliquot Siciliae loca describens Hesn et Kalaath dicta, quam verba Castellum, Arcem munitam significant, ait de quodam Castello, esse illud tamquam parvum Menzil. Huius modi ergo oppidula habebantur ut majora Castellis"* (4).

Giuseppe Palermo Patera, nella sua "Palermo araba", parlando della conquista e delle felici intuizioni culturali e amministrative di quel periodo, cita, tra le altre cose, la rete di Manzil (mansiones, casali) e Rakhil (sia stazione di posta sia centri di acclimatemento agricolo) che copriva la Sicilia ed era indice di un elevato sviluppo civile (5).

Illuminato Peri (6), descrivendo i tipi e la distribuzione degli abitati dall'XI al XIII secolo, dice con molta chiarezza che essi "*si distinguevano non agevolmente da castelli o rocche presidiate da contingenti armati o da discendenti da non conspiciui gruppi familiari o tribali nei cui pressi si estendevano abitati modici con i quali dividevano il nome e nel cui territorio rientravano rahal o menzil (casalia nella terminologia romanza) nei quali risiedevano poche famiglie*".

Sul numero dei casali, Peri ipotizza che nulla autorizza una densità di popolazione sviluppata, nè che il paesaggio siciliano fosse movimentato da un reticolo di minuti stabilimenti rurali.

All'interno del "*tenimentum*" arabo, la torre di "Misiligiafari", chiamata anche "*Torrearsa vecchia*" perchè appartenente da oltre due secoli ininterrottamente alla famiglia Fardella dei Marchesi di Torrearsa, si inserisce bene nel contesto dell'economia di questo territorio nel periodo arabo, come si può dedurre da un esame analitico del sito.

La Torre, geograficamente, è posta sulla strada provinciale Paceco-Castelvetrano, ad appena un chilometro dal centro abitato di Paceco, fondato agli inizi del XVII secolo, ed a circa sei chilometri dalla città capoluogo.

I "MANZIL" E I "CASTELLAZZI"

Uscendo dall'abitato di Paceco (36 mt. s.l.m), la strada provinciale s'inerpica gradualmente su per una collina, già nei secoli scorsi luogo di residenza di famiglie signorili, densamente coltivata a vigna e uliveto.

Al culmine della salita, si profila, a sinistra della strada, un timpone denominato "*Castellazzo*" (toponimo di chiara origine tipologica romanza), alto 120 metri, che dà il nome a tutta la contrada rusticana di quel versante che si estende, dalle ultime case (contrade Piano e Israele) in parallelo con l'altra strada comunale detta di Sapone (strada che conduce da Paceco a Dattilo e si collega al passo Baiata con la strada provinciale Trapani-Salemi) fino alle antiche contrade di Gambacorta e Carestia, in pratica quasi fino al vallone del feudo di Fontanasalsa, ovvero il canale detto di Quasarano.

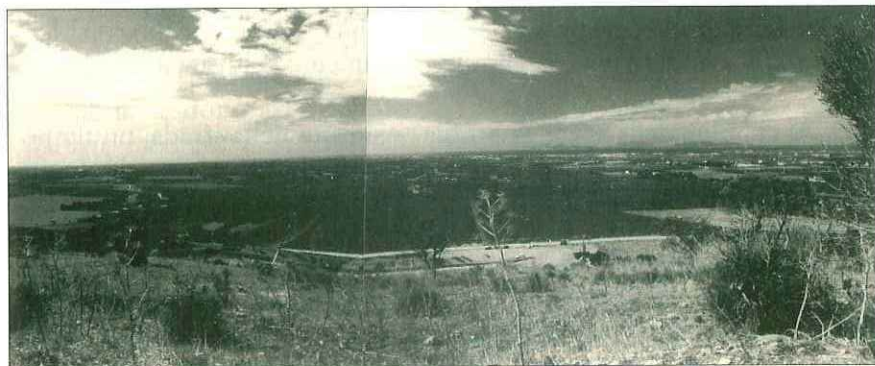
Invece, a destra della via Castelvetro, degradando verso la pianura, si estende il feudo di Misiligiafari che dalle ultime case di Paceco (contrade Comuni e Seniazza) in parallelo con la odierna strada statale n.115 Trapani-Marsala (comprendendo anche tutto il territorio comunale da Cantello in poi) conduce fino a Balatella, Carminello, Pezzalonga, ovvero fino al vallone di Fontanasalsa, al Quasarano.

Il confine di Fontanasalsa (7) (nel periodo arabo "Manzil al-Kharari" ovvero Misilcharari, toponimo oggi rimasto al "Pozzo Karari") è antico e serve oggi a ricostruire la storia di questo territorio, dove fortissima è stata l'influenza della civiltà e della cultura araba.

A tal proposito basta citare che solamente sul versante sud-ovest del territorio degli odierni Comuni di Trapani e Paceco si estendono ben otto territori, di cui tre autentici "manzil".

I "manzil" sono Misiligiafari e Misilcharari (Fontanasalsa poi, nel tardo medioevo) e Misiliscemi (Manzil al-escemmu ovvero "luogo posto in alto dove scorre l'acqua"), mentre gli altri luoghi di rilevante importanza storica sono Kinisia ("chiesa") che comprende anche il toponimo tardo di Rilievo, Ballotta ("quercia"), Marausa ("pascolo povero"), Nubia ("terra d'oro") e Xitta ("luogo sabbioso o paludoso") (8).

Ma occorre tener presente, come ben fa rilevare il Maurici, che "dal punto di vista topografico ed archeologico le conoscenze sul casale siciliano dei secoli XI-XIII sono ancora molto limitate, anche perchè i pochissimi scavi medievali fino ad ora intrapresi hanno interessato soprattutto insediamenti o edifici fortificati. Non possediamo in effetti nessun esempio chiaro di evoluzione e passaggio dal rahal pienamente musulmano al casale di età normanna" (9).



Misiligiafari visto dalla sommità del Castellaccio

Certamente è verosimile per molti casi una continuità topografica e strutturale immediata e priva di rotture, sostiene Maurici, e per altri casi si può pensare ad uno scadimento e ad una sottoqualificazione di abitati musulmani muniti nella categoria inferiore dei casali, forse anche attraverso lo smantellamento di eventuali opere difensive.

Effettivamente il Maurici, riprendendo la tesi di H. Bresc al convegno di Cuneo del 1981, fa rilevare, sulla base di alcuni esempi, una probabile ipotesi che "altri abitati forti, almeno per sito, d'età musulmana, declassati nel successivo ordine normanno, abbiano però mantenuto la loro posizione eminente e naturalmente protetta; e di fatto ad alcuni "castellucci" o "castellazzi" della toponomastica corrispondono insediamenti identificabili con rihal o manazil documentati dalle fonti" (10).

IL CASTELLACCIO E IL PUGNATORE

Il timpone Castellaccio, di cui si ritrovano documenti notarili già fin dal secolo XV (11), e citazioni storiche molto più antiche fin dal periodo aragonese (12), è un colle di origine fluviale, appartenuto da più di due secoli alla famiglia Staiti e poi dalla seconda metà del secolo scorso alla famiglia Alestra-Staiti.

Rimboschito a pineta, nel secolo attuale, oggi si presenta abbandonato e incolto, chiuso nella sua vegetazione mediterranea di olivastri selvaggi e ampelodesmi e altre piante endemiche.

Un tempo vi cresceva il frutto dell'abacis, pianta importata dagli arabi, come racconta il Pugnatore (13).

Durante la seconda guerra mondiale, fu utilizzato dalla milizia territoriale e dalla Wermacht che sulla sua cima installò una batteria antiaerea, costruendovi anche una comoda strada d'accesso, oggi in rovina.

Dalla radura, in alto sulla cima, si gode un panorama completo del territorio dei dintorni di Trapani.

L'occhio spazia su tutta la pianura che va da Trapani a Marsala e fino alle falde dell'Erice, comprendendo larga parte del territorio dell'antica città di Monte San Giuliano.

Dal Castellaccio si possono controllare tutte le strade di accesso a Trapani, tutte le contrade poste nel suo territorio extraurbano, comprese le antiche torri marittime e rusticane (Xitta, Nubia, Marausa, Ponte Salemi, Misiligiafari, Torrebianca, etc.).

Un'importanza strategica notevole, piu' volte utilizzata nel corso dei secoli, a cui furono molto interessati certamente gli arabi.

Il Pugnatore, nella sua "Istoria di Trapani", scritta verso la fine del secolo XVI, scrive che gli arabi fondarono due casali nei dintorni di Trapani e dice: "*mentre costoro furono di Sicilia signori non pur gran numero de' suoi in molte parti l'abitarono, i cui nomi in fin ora vi durano; e però l'istesso fecero in Trapani, nel cui territorio fondarono due casali: uno presso quattro miglia a questa città, le cui rovine sono oggi il Castellaccio chiamate, e l'altro circa sei altri più oltre di quello, Misilichemi sarracenamente nomato; i quali da poi rimasero al tempo degli aragonesi distrutti*" (14).

Più avanti, nella sua "Istoria", il Pugnatore (15), descrivendo il periodo aragonese in Trapani, narra come "*l'armata del Re Roberto fe gran danno attorno di Trapani; e vi distrusse due casali di fuori*".

Il Pugnatore, rifacendosi al cronista Giovanni Villani (16), racconta come nell'anno 1317 il Re Roberto d'Angiò avesse compiuto una spedizione contro la Sicilia inviandovi sessanta galere, mettendo a ferro e fuoco parte del Val di Mazara, dopo aver sbarcato a Castellammare, ed afferma espressamente: "*Né fia forse fuor di ragione di credere che all'ora (se per avventura ciò in prima stato non era) i due casali che nel territorio di Trapani (come già si ha detto) dà Sarraceni edificati fosser da questa gente del re Roberto destrutti; senza poi mai essere stati riedificati. Laonde l'uno di loro è infin oggi, per cagione delle sue ruvine, chiamato propriamente il Castellaccio*".

E' doveroso ora chiedersi cosa rimanga oggi delle rovine del "Castellaccio", sicuramente conosciute dal Pugnatore, e del casale di Misiligiafari.

Il casale può verosimilmente essere individuato in un gruppo di vecchie case, poste proprio di fronte al Timpone, a poche centinaia di metri, a destra, alla fine di un leggero pendio della strada provinciale, dopo la salita già citata.

LA "TORRAZZA" E "VILLA TORREARSA"

Tra le vecchie case contadine risaltano due costruzioni notevoli, poco distanti l'una dall'altra, quali la Torre, denominata nei documenti pubblici e notarili dal secolo XVII in poi "*la Torrazza*" (17), e il "Casino" ovvero luogo di residenza estiva dei marchesi di Torrearsa, costruzione a forma di baglio con torre centrale, opera del celebre architetto

fiorentino Giuseppe Poggi, edificata nel tardo '800 dal Marchese Vincenzo Fardella, notissimo uomo politico del Risorgimento italiano.

Nelle parti basse della Villa Torrearsa, oggi restaurata secondo metodologie avanzate, sono state riportate alla luce resti notevoli di una costruzione poderosa in conci massicci di tufo, probabilmente del periodo arabo, se non addirittura dell'ultimo periodo bizantino.

È ormai verificata, con un restauro adeguato, la consistenza antica della "Torrazza", più volte modificata nel corso dei secoli, ad uso anch'essa di residenza, dapprima per "usi campestri" e poi come "casa per villeggiare".

LE "PERRIERE DEI TIPA" E IL "CASTELLACCIO"

Il panorama dei luoghi è ancora intatto, immerso in una ordinata campagna, non degradata da abusivismi edilizi o da coltivazioni improprie alle vocazioni naturali, contornata nei pressi della Torre da due enormi e antiche cave, dette "perriere di pietra Tipa", trasformate, nel tempo, dopo vasta utilizzazione, ad uso di giardini e da cui è stata

estratta, nei secoli XVII e XVIII, larga parte di quel tufo compatto, usato per la costruzione delle facciate di chiese e palazzi nobiliari del barocco trapanese.

Il microclima delle cave protegge dall'azione eolica una flora endemica notevole, utile come sussidio allo studio della botanica del territorio.

Esaminando, conseguentemente, il "Castellaccio", alla ricerca delle sue rovine, conosciute dal Pugnatore, dopo un'indagine accurata delle sue pendici, si riesce ancora oggi ad individuare, sulla sua cima, all'interno di una radura di forma rettangolare, di circa mille metri quadri, il basamento massiccio, in parte coperto da terriccio, di una costruzione o



Angolo del basamento del fortilizio arabo del Castellaccio

fortilizio molto antico, contornato, almeno su di un versante, da una gradinata di tufo.

I quattro lati del rettangolo terminano in quattro crateri, ripieni di pietre arrotondate "del Monte", alla maniera di quattro torrette angolari, distrutte e precipitate lungo il pendio della collina.

Sono queste le rovine del Castellaccio o fortilizio arabo, ipotizzato dallo storico Pugnatore?

Sembrerebbe di sì.

La sua probabile conformazione strutturale potrebbe essere simile al fortino quadrangolare, attribuito agli Arabi, in tutto simile ad un castrum bizantino, del Carboi, presso Sambuca di Sicilia, nella conca del lago Arancio (18).

In realtà è anche tipologicamente affine ai qsr e biribat arabi della Ifryqia.

La differenza tra le due fortificazioni sta nel fatto che il Castellaccio trovasi su di un colle, alto oltre cento metri, da cui si domina un vasto territorio, mentre il fortino o il recinto del Carboi trovasi dislocato in un fondo valle.

Invero motivi di ordine storico portano gli studiosi a sostenere che gli arabi non abbiano prodotto una grande quantità di opere difensive e che si siano limitati, come sostiene il Santoro (19), a rimettere in sesto le fortezze ereditate dall'Impero bizantino, di cui è invece ampiamente documentata la notevole capacità difensiva, apprestata infatti dai "romaioi" prima e durante l'invasione araba in Sicilia.

Non occorre dimenticare la vicinanza estrema tra i due siti, tra il Castellaccio e il Manzil di Giafar, la cui concomitanza parrebbe giustificare la tipologia abitativa, già sostenuta dal Caruso e poi dal Peri.

Noi non conosciamo le fonti del Pugnatore, probabilmente cronache antiche, ormai scomparse, o storie popolari tramandate oralmente attraverso i secoli; ma sembra assodato che lo storico abbia almeno visto più consistenti rovine rispetto al tempo attuale.

Ormai, infatti, ben poca cosa rimane del fortino detto "Castellaccio" e solo una accurata indagine archeologica potrebbe portare nuova luce al fine di potere applicare con sicurezza distinzioni e classificazioni degli impianti rimasti sul luogo.

Come d'altronde è avvenuto altrove che antiche fortificazioni sono scomparse quasi totalmente in ristrutturazioni di opere successive o i materiali da costruzione utilizzati nelle vicinanze per opere suc-

cessive, case di abitazione, masserie, non è improbabile che ciò sia pure avvenuto sul Castellaccio, dove esistono, attorno alla sua cintura, ville e residenze, databili tra i secoli XVII e XVIII, come villa Alestra-Staiti, villa Martorana e casa Munna, le cui parti inferiori sono molto antiche.

E' certo anche che negli atti notarili i due toponimi Castellaccio e Misiligiafari, spesso dagli ufficiali pubblici vengono utilizzati indistintamente o travasati, l'un dall'altro e viceversa.

LA "TRUVATURA" E IL LEGGENDARIO POPOLARE

Sulle basi comuni etnologiche dei due luoghi, ci sovviene non inaspettatamente il mondo delle leggende popolari, ricco di fantasie, storie tramandate oralmente attraverso il tempo.

Da sempre i vecchi del luogo raccontano storie di camminamenti sotterranei, tra il pozzo detto "Dragonara" (20), antico e profondo pozzo arabo, la Torrazza ed il Castellaccio.

Spedizioni speleologiche improvvisate sono naufragate nel nulla. Rimangono dubbi, interrogativi sospesi nel gioco della memoria tradita dal tempo che tende a cancellare tracce del passaggio degli uomini. Una leggenda popolare sul Castellaccio sopravvive ancora oggi, quella della "truvatura incantata", del tesoro nascosto sulla cima del colle.

Chi si presenterà, a mezzanotte in punto, sulla radura delle rovine del Castellaccio, recita la leggenda, e sarà riuscito a fare la conta, senza averne perduto alcuno, dei chicchi di una melagrana, avrà il piacere di vedere apparire il saraceno, posto a guardia, che aprirà il tesoro al fortunato esploratore.

Una leggenda antica che da sempre, a Paceco, ha trovato riscontro tra la popolazione e viene tramandata di generazione in generazione.

Ambientata nel periodo arabo, come la storia del pozzo "Dragonara" il cui nome ci fa riflettere sulla persistenza notevole di quasi tutti i toponimi arabi della zona, la leggenda della "truvatura" è simile, almeno nella parte finale, ad una di quelle raccontate dal letterato ericino Ugo Antonio Amico (21), ovvero "*Chianamusta e Sant'Elia o il tesoro nascosto e la Bellina*".

Trattasi di una leggenda ericina sul tesoro dei Chiamonte, a sua volta recentemente e ampiamente rielaborata da Vincenzo Adragna (22).

Erice, la Gebel Hamid degli arabi, è ricca di storie e leggende e quella testè citata presenta qualche affinità con la "truvatura" del Castellaccio, quasi una trasposizione nella pianura del patrimonio etnologico dell'antica civiltà ericina.

Si può ben dire, infine, che i luoghi descritti, Misiligiafari e Castellaccio, sono contigui, non solo geograficamente ma anche nel patrimonio dell'immaginario collettivo, tramandato, attraverso i secoli, sulla base di una comune origine storica e antropologica.

ALBERTO BARBATA

NOTE

- (1) Pellegrini, G.B., *Gli Arabismi nelle lingue neolatine*, Brescia, 1972.
- Scaturro, I., *Storia della città di Sciacca*, Palermo 1983, ristampa.
- (2) Palermo Patera, G., *Palermo Araba*, Palermo, 1991.
- (3) Corso, S., *Sul territorio di Trapani: approccio di identità*, in la "Fardelliana", anno V, 1986, n. 1-2, pp. 37-64.
- Lilibeo - Marsala, la città come bene culturale*, Marsala 1988.
- (4) Gregorio, R., *Rerum Arabicarum quae ad historiam siculam spectant ampla collectio...*, Palermo, 1790.
- (5) Palermo Patera, G., op. cit.
- (6) Peri, I., *Uomini, città e campagne in Sicilia dall'XI al XIII secolo*, Bari, 1978.
- (7) Barberi, G.L., *I capibrevi*, vol. 3°, p.149, Palermo, 1985, r.a.
- De Spuches Sammartino, F., *La storia dei feudi e dei titoli nobiliari siciliani*, Palermo, 1941.
- (8) Barberi, G.L., *I capibrevi*, vol. 3°, p. 152, Palermo, 1985, r.a.
- Pellegrini, G.B., op. cit.
- Arezzo, F.G., *Sicilia* (Miscellanea), Palermo, 1950.
- (9) Maurici, F., *Castelli medievali in Sicilia - Dai Bizantini ai Normanni*, Palermo, 1992.
- (10) *Terre e Castelli: le fortificazioni della Sicilia araba e normanna* in *Castelli. Storia ed archeologia*, Relazioni e comunicazioni al Convegno di Cuneo, 6-8 dicembre 1981, a c. di R. Comba e A.A. Settia, Torino 1984, pp. 73-87.
- (11) A.S.T., not. G. Castiglione, atto del 06.02.1499, cfr. tesi di laurea di G. Lisma (1970-71), Il Registro notarile di G. Castiglione (1499), doc. n. 17, p.39 (Il nobile Nicola di Gregoli, cittadino di Trapani, concede a Simone la Turri della stessa città, la sua vigna in c.da "di lu castillazzu" con il patto di farvi i lavori necessari).
- (12) Pugnatore, *Istoria di Trapani*, ms. 256 in B.F. ed edizione a cura di S. Costanza, Trapani, 1984, pp.62 e 119, p. 2°.
- (13) Pugnatore, op.cit. pp.66-68 e 223.
- (14) Pugnatore, op.cit., p. 62.
- (15) Pugnatore, op. cit., pp. 119 e 222.
- (16) Villani, G., *Chronica*, lib. IX, cap. 61, Firenze, 1587.
- Fazello, T., *De Rebus Siculis* (deca II, lib. VIII, cap. 3).
- (17) A.S.P., *Deputazione del Regno*, Riveli, Paceco, 1747 (Rivelo di G. Alestra ed altri).
- (18) Santoro, R., *La Sicilia dei Castelli. La difesa dell' Isola dal VI al XVIII sec. storia ed architettura*, Palermo, 1985.
- (19) Santoro, R., op. cit., pp. 13-18.
- (20) Il pozzo è detto "Dragonara", perché, secondo gli antichi contadini, era stato scavato, incidentalmente, da una tromba d'aria ciclonica che aveva colpito quel punto del territorio di Misiligiafari.
- (21) Amico, U.A., *Leggende popolari ericine*, Palermo, 1886.
- (22) Adragna, V., *La messa del prete morto. Leggende, fantasie ericine e mimi*, Palermo, 1980.